



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงวอชิงตัน ดี.ซี. อีเมล: moacdc@thaiembdc.org

ที่ กษ.๐๒๑๑.๒/๑๐๐๒๙ วันที่ ๒๙ กันยายน ๒๕๖๖

เรื่อง ขบวนการเกษตรที่น่าสนใจในสหรัฐฯ ประจำเดือนกันยายน ๒๕๖๖

เรียน ปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงวอชิงตัน ดี.ซี. ขอนำส่งขบวนการเกษตรที่น่าสนใจในสหรัฐฯ ประจำเดือนกันยายน ๒๕๖๖ จำนวน ๔ เรื่อง ประกอบด้วย

๑. การประชุม IPEF ต่อด้านอาหารอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า
๒. NOAA กล่าวหา ๗ ชาติ รวมทั้งจีนและไต้หวัน มีส่วนร่วมสนับสนุนการทำประมง IUU
๓. นิวยอร์กเปิดให้ขอใบอนุญาตจำหน่ายกัญชาเพิ่ม ในขณะที่ผู้ค้าปลีกบางรายรู้สึกเสียเปรียบ
๔. การส่งออกเนื้อสุกรในเดือนกรกฎาคมพุ่งสูงขึ้นในขณะที่การส่งออกเนื้อวัวลดลง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

(นางกฤษณา สุขุมพานิช)

อัครราชทูต (ฝ่ายเกษตร)/ผู้อำนวยการ

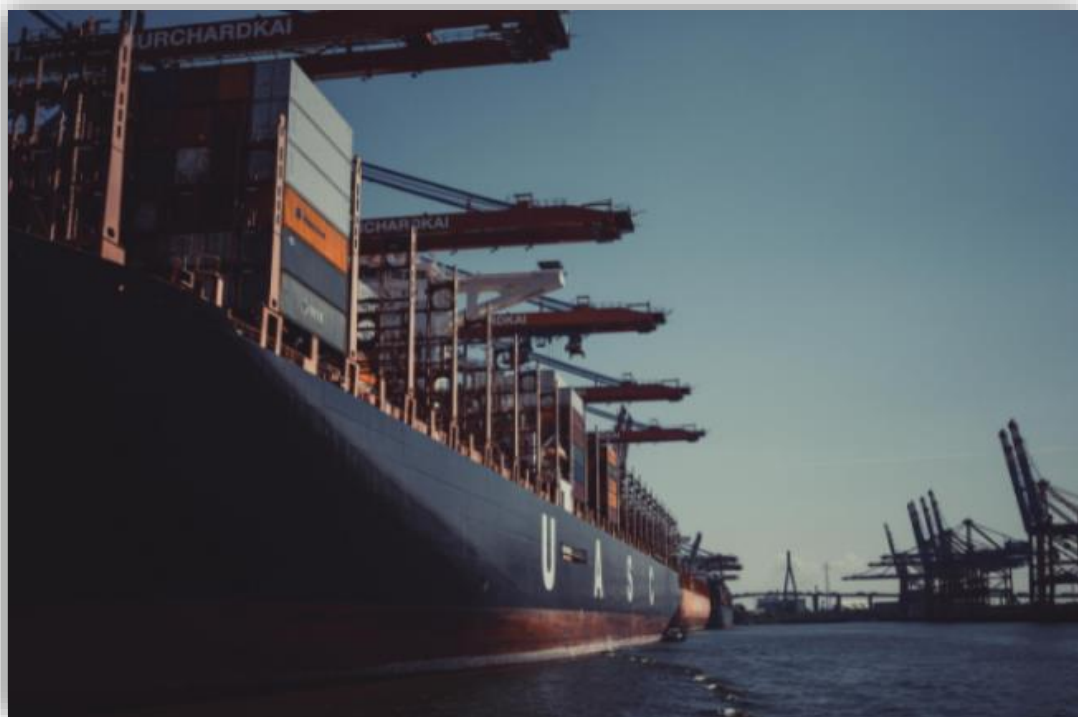
สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงวอชิงตัน ดี.ซี.



สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ
ประจำกรุงวอชิงตัน ดี.ซี.

Office of Agricultural Affairs - Royal Thai Embassy - Washington DC

การประชุม IPEF ต้องการอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า



สภาผู้ผลิตเนื้อสุกรแห่งชาติ (The National Pork Producers Council: NPPC) เรียกร้องให้ผู้แทนเจรจาของรัฐบาลประธานาธิบดีโจ ไบเดน หยิบยกประเด็นการยกระดับความปลอดภัยอาหาร สุขภาพสัตว์ และอุปสรรคทางเทคนิคที่ไม่สมเหตุสมผล ที่บางประเทศภายใต้กรอบความร่วมมือทางเศรษฐกิจอินโด-แปซิฟิก (Indo-Pacific Economic Framework: IPEF) กำหนดขึ้น เพื่อจำกัดการเข้าถึงตลาดสำหรับเนื้อสุกรของสหรัฐอเมริกา ในการประชุมกรอบความร่วมมือ IPEF กำหนดจัดขึ้นที่ประเทศไทย ระหว่างวันที่ ๑๐ - ๑๖ กันยายน ๒๕๖๖ นี้

รัฐบาลของประธานาธิบดีไบเดน ได้ริเริ่มแนวคิดจัดทำความร่วมมือระดับภูมิภาคนี้มากว่าหนึ่งปีแล้ว จุดประสงค์เพื่อสร้างความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจที่ใกล้ชิดยิ่งขึ้นระหว่าง ๑๔ ประเทศ รวมกันเป็น IPEF ได้แก่ ออสเตรเลีย บรูไน แคนาดา ชิลี ฟิลิปปินส์ มาเลเซีย เม็กซิโก นิวซีแลนด์ เปรู สิงคโปร์ เกาหลีใต้ เวียดนาม และสหรัฐอเมริกา โดยประเทศสมาชิกได้เสร็จสิ้นการเจรจาในรอบประเด็นกว้าง ๆ แล้ว ในประเด็นด้านการค้า ประเทศสมาชิกเห็นชอบร่วมกันในวัตถุประสงค์ของการหารือว่า จะเป็นการหารือเพื่อแสวงหาการสร้างข้อผูกพันทางการค้าที่มีมาตรฐานสูง ครอบคลุม เสรียุติธรรม และเปิดกว้าง ซึ่งมีพื้นฐานจากกฎเกณฑ์ของระบบพหุภาคี (Rules-Based Multilateral System)

ผู้ผลิตเนื้อสุกรในสหรัฐฯ ซึ่งพึ่งพาการส่งออกเป็นอย่างมาก โดยปีที่แล้วส่งออกมากกว่าร้อยละ ๒๕ ของผลผลิตทั้งหมด มูลค่ากว่า ๗.๗ พันล้านเหรียญสหรัฐฯ มีความกังวลว่าการเจรจาจะไม่กล่าวถึงปัญหาภาษีและการเข้าถึงตลาด รวมถึงมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชที่เป็นอุปสรรคทางการค้า เป็นเวลาหลายทศวรรษแล้วที่การส่งออกเนื้อสุกรไปยังเอเชียของสหรัฐฯ หลายครั้ง ต้องเผชิญกับการส่งออกที่ตกต่ำ เนื่องจากกฎระเบียบที่ไม่สมเหตุสมผลและอุปสรรคด้านเทคนิคทางการค้าที่ไม่สอดคล้องกับกฎการค้าระหว่างประเทศ NPPC จึงได้จัดลำดับความสำคัญประเด็นสำหรับการเจรจาคือ การให้ประเทศต่างๆ เห็นพ้องกับมาตรฐานสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชที่สมเหตุสมผลตามหลักวิทยาศาสตร์ และขจัดอุปสรรคทางเทคนิคที่ไม่เป็นธรรม

ในการเจรจา IPEF อุตสาหกรรมเนื้อสุกรของสหรัฐฯ ได้หยิบยกอุปสรรคที่ไม่ใช่ภาษีของหลายประเทศ อาทิ

- ออสเตรเลียอนุญาตการนำเข้าเนื้อสุกรของสหรัฐฯ สำหรับตลาดค้าปลีกเฉพาะผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการแปรรูปด้วยความร้อนหรือแช่แข็งและไม่มีกระดูกเพื่อการแปรรูปต่อ โดยอ้างว่ามีความเสี่ยงในการแพร่กระจายของไวรัสโรคระบบสืบพันธุ์และระบบทางเดินหายใจของสุกร (Porcine reproductive and respiratory syndrome: PRRS) ไปยังฝูงสุกรในออสเตรเลีย ซึ่งข้อจำกัดดังกล่าว ไม่สอดคล้องกับมาตรฐานสากลและการค้นพบทางวิทยาศาสตร์ที่แสดงให้เห็นว่าการซื้อขายสุกรไม่ได้เพิ่มความเสี่ยงในการแพร่เชื้อ PRRS

- ฟิลิปปินส์กำหนดให้มีเก็บรักษาเนื้อสัตว์นำเข้าในห้องเย็น (Cold storage) ซึ่งรวมถึงเนื้อสุกรด้วย แต่เนื้อสัตว์ที่ผลิตในประเทศได้รับการยกเว้นจากข้อกำหนดนี้ ข้อกำหนดดังกล่าวส่งผลต่อความต้องการเนื้อสุกรของสหรัฐฯ และละเมิดกฎขององค์การการค้าโลกที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติต่อการนำเข้าโดยไม่เลือกปฏิบัติ

- เวียดนามจำกัดการนำเข้าเครื่องในขา (เช่น ลำไส้ ม้าม ลิ้น) โดยเริ่มจากการห้ามนำเข้าบางสินค้า และต่อมาเป็นกระบวนการอนุมัติที่ไม่สอดคล้องกับการอนุญาตนำเข้าประเทศ และในช่วงต้นปี ๒๕๕๗ เวียดนามยกเลิกการห้ามนำเข้าเครื่องในขา (เวียดนามยกเลิกการห้ามนำเข้าเครื่องในแดงในปี ๒๕๕๔) แต่ผู้ส่งออกจำเป็นต้องมีเอกสารในการนำเข้า ซึ่งบริษัทสหรัฐฯ หลายแห่งได้จัดทำเอกสารเรียบร้อยแล้ว แต่ยังคงรอการอนุมัติจากรัฐบาลเวียดนาม

การเจรจา IPEF ที่ประสบความสำเร็จในประเด็นที่เกี่ยวข้องกับห่วงโซ่อุปทาน พลังงานสะอาด และการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ รวมถึงภาษีและการต่อต้านการทุจริต อาจช่วยปรับปรุงการค้าในภูมิภาคได้ โดยสภาผู้ผลิตเนื้อสุกรแห่งชาติคาดหวังว่า จะได้ข้อสรุปในข้อตกลงที่กล่าวถึงปัญหาข้อจำกัดทางการค้ามากมายที่อุตสาหกรรมกำลังเผชิญ การแข่งขันที่เท่าเทียมกันในภูมิภาคนี้ จะส่งผลให้ผู้ผลิตเนื้อสุกรในสหรัฐฯ สามารถเข้าถึงผู้บริโภคภายใต้กรอบความร่วมมือ IPEF ๑.๕ พันล้านราย มูลค่า GDP กว่า ๔๐ ล้านล้านเหรียญสหรัฐฯ

ที่มา: IPEF Talks Must Address Technical Barriers to Trade

https://www.porkbusiness.com/news/ag-policy/ipef-talks-must-address-technical-barriers-trade?mkt_tok=ODQzLVlHQi03OTMAAAGOE2wnNcS3D9U9WF2L4KkBOHEXEzE7dO_IMqelxzoYNhDGkQc3HUuQIIRNCoQGzAT1RSq2PDXaipLtxykihDddoPDK6xAZXYLUEK_34HmoZobrXh56A

สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงวอชิงตัน ดี.ซี.
กันยายน ๒๕๖๖



สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ
ประจำกรุงวอชิงตัน ดี.ซี.

Office of Agricultural Affairs - Royal Thai Embassy - Washington DC

NOAA กล่าวหา 7 ชาติ รวมทั้งจีนและไต้หวัน
มีส่วนร่วมสนับสนุนการทำประมง IUU



องค์การมหาสมุทรและบรรยากาศแห่งชาติ หรือ NOAA (National Oceanic and Atmospheric Administration) เผยแพร่รายงานกล่าวหาว่า มีหลายประเทศที่มีส่วนร่วมในการทำประมงผิดกฎหมาย ขาดการรายงาน และไร้การควบคุม หรือการทำประมง IUU (Illegal, unreported and unregulated fishing) หรือไม่ดำเนินการอย่างเพียงพอเพื่อขจัดการใช้แรงงานบังคับในกองเรือประมงของตน ประเทศที่ถูกกล่าวหาว่ามีส่วนร่วมในการทำการประมงผิดกฎหมาย เมื่อปี ๒๕๖๓, ๒๕๖๔ และ ๒๕๖๕ ได้แก่ แองโกลา เกรเนดา เม็กซิโก จีน ไต้หวัน แกมเบีย และวานูอาตู โดยที่เม็กซิโก จีน และรัสเซีย ได้รับรองการรับรองเชิงลบ (Negative Certification) จากความล้มเหลวในการแก้ไขปัญหาการทำประมง IUU ซึ่งอาจส่งผลให้สหรัฐอเมริกาปฏิเสธไม่ให้เรือจากประเทศเหล่านี้เข้าเทียบท่า ใช้น่านน้ำ หรือห้ามนำเข้าสัตว์น้ำมายังสหรัฐฯ นอกจากนี้ จีนและไต้หวันยังถูกระบุว่า มีการใช้แรงงานบังคับในการผลิตสินค้าประมงภายในประเทศอีกด้วย

นาง Janet Coit ผู้ช่วยผู้บริหารด้านการประมงของ NOAA (NOAA Fisheries Assistant Administrator) กล่าวว่า การทำประมง IUU และการทำประมงแบบไม่ยั่งยืนในรูปแบบอื่น ๆ ยังบ่อนทำลายความพยายามของสหรัฐฯ และประเทศต่าง ๆ ทั่วโลกในการบริหารจัดการประมงอย่างยั่งยืนและการอนุรักษ์ทรัพยากรทางทะเล สหรัฐฯ ให้ความสำคัญสูงสุดในการต่อสู้กับวิธีการเหล่านั้น และจะทำงานร่วมกับแต่ละประเทศและ

หน่วยงานที่เกี่ยวข้องเพื่อแก้ไข ตลอดจนเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่การบริหารจัดการประมงและการบังคับใช้กฎหมาย

รัฐบาลสหรัฐฯ จะเริ่มกระบวนการซึ่งจะใช้เวลาสองปีในการประเมินว่า ประเทศเหล่านี้มีการดำเนินการเพื่อแก้ไขปัญหาหรือไม่ การดำเนินการแก้ไขข้อบกพร่องจะส่งผลให้ได้รับการรับรองเชิงบวก (Positive Certification) จากสหรัฐฯ และหากไม่ดำเนินการจะส่งผลให้ได้รับการรับรองเชิงลบ

เมื่อปี ๒๕๖๔ ประเทศคอซตาริกา กายอานา เซเนกัล และได้หวันได้รับการรับรองเชิงบวกสำหรับการดำเนินการเพื่อแก้ไขการทำประมง IUU โดยที่ ๒๙ ประเทศที่ถูกกล่าวหาว่ามีการทำประมงที่จับเอาทรัพยากรมีชีวิตในทะเลที่ต้องได้รับการปกป้องติดไปด้วย ราวครึ่งหนึ่งได้ดำเนินการเพื่อแก้ไขสถานการณ์ดังกล่าวแล้ว นาง Alexa Cole ผู้อำนวยการสำนักงานประมงต่างประเทศ การค้า และพาณิชย์ของ NOAA (NOAA Fisheries Offices of International Affairs, Trade and Commerce) กล่าวว่า NOAA มุ่งมั่นที่จะทำงานร่วมกับประเทศและหน่วยงานต่างๆ เพื่อจัดการกับการดำเนินการเหล่านี้ โดยจะใช้การส่งเสริมการบริหารจัดการประมงและบังคับใช้กฎระเบียบอย่างมีประสิทธิภาพทั่วโลก ความพยายามร่วมกันเหล่านี้ช่วยให้มั่นใจได้ว่า สัตว์น้ำและผลิตภัณฑ์ที่มีการนำเข้ามายังสหรัฐฯ ผ่านการทำประมงที่ถูกกฎหมายและยั่งยืน

นับเป็นครั้งแรกที่มีการระบุในรายงานว่ามีอยู่สองประเทศที่หน่วยงานด้านประมงของ NOAA กล่าวหาว่า มีการจับปลามากเกินไปหรือจับได้โดยบังเอิญ โดยที่ประเทศเหล่านี้ไม่มีกฎระเบียบด้านความยั่งยืน ซึ่งได้แก่ จีนและวานูอาตู การบริหารจัดการการทำประมงฉลามที่มีประสิทธิภาพ ทั้งแบบจับหรือจับได้โดยบังเอิญ มีความสำคัญยิ่งต่อการอนุรักษ์ปลาฉลาม ประเทศและหน่วยงานต่างๆ ที่ไม่มีการบริหารจัดการการจับปลาฉลามอย่างมีประสิทธิภาพ หรือลด หรือบรรเทาไม่ให้มีฉลามติดมาด้วย ย่อมคุกคามต่อความยั่งยืนของระบบนิเวศรวมและทรัพยากรทางทะเลที่มีชีวิต

นาง Beth Lowell รองประธานองค์กรอนุรักษ์มหาสมุทรที่ไม่แสวงหากำไร Oceana ประจำสหรัฐฯ แสดงความชื่นชมรายงานและความพยายามของรัฐบาลประธานาธิบดีโจ ไบเดน ในการต่อสู้กับการทำประมง IUU โดยกล่าวว่า รายงานสรุปว่ายังมีงานอีกมากที่ต้องทำ แต่ก็ได้รับการสนับสนุนจากการปฏิบัติการของ NOAA เพื่อสร้างความมั่นใจว่าเรือประมงจะปฏิบัติตามกฎหมาย สินค้าประมงทั้งหมดที่จำหน่ายในสหรัฐฯ ควรมีความปลอดภัย ผ่านการจับอย่างถูกกฎหมายและอย่างมีความรับผิดชอบ รวมทั้งปิดฉลากตามความเป็นจริง การที่ NOAA มีการดำเนินการกับประเทศที่ไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ ถือเป็นเครื่องมือสำคัญอย่างหนึ่งของรัฐบาลสหรัฐฯ ในการปรับปรุงการประมงทั่วโลก

ที่มา: NOAA report accuses seven nations, including China and Taiwan, of supporting illegal fishing <https://www.seafoodsource.com/news/environment-sustainability/noaa-releases-new-iiu-report>

สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงวอชิงตัน ดี. ซี.
กันยายน ๒๕๖๖





สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงวอชิงตัน ดี.ซี.

Office of Agricultural Affairs - Royal Thai Embassy - Washington DC

นิวยอร์กเปิดให้ขอใบอนุญาตจำหน่ายกัญชาเพิ่ม ในขณะที่ผู้ค้าปลีกบางรายรู้สึกเสียเปรียบ



รัฐนิวยอร์กยังไม่สามารถทำรายได้จากการออกใบอนุญาตกัญชาตามกฎหมาย ผู้ได้รับอนุญาตหลายรายยังไม่สามารถเปิดร้านค้าปลีกได้ และรัฐยังต้องควบคุมผู้ค้าที่ทำผิดกฎหมาย กลางเดือนกันยายน ๒๕๖๖ รัฐนิวยอร์กประกาศว่ากำลังจะเปิดให้ประชาชนทั่วไป ตลอดจนผู้ผลิต และบริษัททางการแพทย์ขนาดใหญ่สามารถขอใบอนุญาตเกี่ยวกับกัญชาได้ แม้อาจดูเหมือนจะเป็นประโยชน์ต่อรัฐในภาพรวม แต่อาจทำให้ธุรกิจหลายร้อยแห่งซึ่งได้รับใบอนุญาตก่อนหน้านี้ แต่ไม่สามารถเปิดดำเนินการได้อันเนื่องมาจากปัญหาทางกฎหมายเสียเปรียบ พวกเขา รู้สึกเหมือนถูกทอดทิ้งไว้ข้างหลัง ร้านค้าปลีกกัญชาแห่งหนึ่งในแมนฮัตตันตอนล่างลงทุนไปแล้วกว่า ๑ ล้านเหรียญสหรัฐ (ราว ๓๕ ล้านบาท) แต่ยังไม่สามารถเปิดขายได้ เขาเคยถูกพิพากษาลงโทษในความผิดที่เกี่ยวข้องกับกัญชามาก่อนที่กัญชาจะกลายเป็นสิ่งถูกกฎหมาย จึงได้สิทธิ์เข้าอยู่ในโครงการ "ร้านค้าปลีกสำหรับผู้ใหญ่แบบมีเงื่อนไข" หรือ CAURD (Conditional Adult Use Retail Dispensary) ของนิวยอร์ก ซึ่งจนถึงปัจจุบันมีเฉพาะกลุ่มนี้เท่านั้นที่ได้รับใบอนุญาตจำหน่าย แต่เมื่อรัฐพยายามส่งเสริมให้การค้ากัญชาค่อย ๆ ขยายตัว ผู้ได้รับใบอนุญาตก่อนหน้านี้เกรงว่าพวกเขาจะล้มละลาย นอกจากอุปสรรคที่ต้องเผชิญในการหาสถานที่และเงินทุนที่จำเป็นในการเปิดร้านจำหน่ายแล้ว การฟ้องร้องยังทำให้ผู้รับใบอนุญาต CAURD ส่วนใหญ่ไม่สามารถดำเนินธุรกิจ

ของตนได้ การที่คณะกรรมการควบคุมกัญชาของรัฐ (State's Cannabis Control Board) ลงมติเห็นชอบให้ออกกฎระเบียบใหม่ เพื่อขยายขอบข่ายและจำนวนผู้ขอรับใบอนุญาตเกี่ยวกับกัญชา เป็นไปเพื่อสนองต่อความต้องการสินค้า ท่ามกลางอุปสรรคด้านกฎระเบียบและธุรกิจผิดกฎหมายที่กำลังเฟื่องฟู สำนักงานบริหารจัดการกัญชา หรือ OCM (Office of Cannabis Management) เห็นว่า การขยายตลาดกัญชาถูกกฎหมายในครั้งนี้เป็น การบรรลุเป้าหมายในการทำให้ชาวนิวเจอร์กสามารถเข้าถึงกัญชาได้อย่างปลอดภัย

ก่อนหน้านี้ นิวเจอร์กได้จัดลำดับความสำคัญของการให้ใบอนุญาตค้าปลีกสำหรับผู้ที่ถูกตัดสินว่ากระทำความผิดในข้อหากัญชา ก่อนที่กัญชาจะเป็นสิ่งถูกกฎหมายในปี ๒๕๖๔ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของความพยายามเพื่อให้เกิดความยุติธรรม ก่อนที่จะบริษัทขนาดใหญ่จะเข้ามาสู่ธุรกิจนี้ แต่เกิดการฟ้องร้องขึ้นโดยกลุ่มกัญชาทางการแพทย์และกลุ่มทหารผ่านศึกเพื่อให้หยุดยั้งโครงการออกใบอนุญาตทั้งหมดและในอนาคต โดยอ้างว่าเป็นการขัดต่อรัฐธรรมนูญ ส่งผลให้มีผู้ได้รับใบอนุญาตเพียง ๒๓ รายที่สามารถดำเนินธุรกิจได้ ส่วนอีก ๔๐๐ รายไม่สามารถเปิดดำเนินการ ในขณะที่เดียวกันมีธุรกิจผิดกฎหมายผิดขึ้นถึง ๑,๕๐๐ แห่งเฉพาะในนครนิวเจอร์ก

ทั้งนี้ ตั้งแต่เดือนตุลาคม ๒๕๖๖ เป็นต้นไป ประชาชนทั่วไป ผู้ผลิตขนาดใหญ่ที่มีธุรกิจครอบคลุมหลายรัฐ ตลาดজনบริษัทด้านการแพทย์ สามารถขอรับใบอนุญาตค้าปลีก ปลูก แปรรูปและจัดจำหน่ายกัญชาได้ ซึ่งเป็นการปูทางให้ผู้เล่นรายใหญ่ เช่น Columbia Care, Cresco Lab, Curaleaf, Green Thumb และ Ascend Wellness Holdings เข้ามาสู่ธุรกิจ การอบการทำงานใหม่นี้จะเป็นประโยชน์ต่อตลาดกัญชาถูกกฎหมายที่กำลังเติบโต ซึ่งต้องการร้านจำหน่ายเพิ่มเพื่อเพิ่มยอดขายและนำมาซึ่งรายได้เข้ารัฐจากการเก็บภาษี

รายงานของคณะกรรมการควบคุมกัญชา (Cannabis Control Board) ระบุว่า เมื่อปลายเดือนสิงหาคมที่ผ่านมา ร้านค้าปลีกที่ได้รับใบอนุญาตรายงานยอดขายสะสมกว่า ๗๐ ล้านเหรียญสหรัฐ (ราว ๒.๕ พันล้านบาท) บริษัทวิจัยกัญชา New Frontier Data คาดการณ์ว่า ภายในปี ๒๕๖๘ กัญชาเพื่อสันทนาการของรัฐนิวเจอร์ก จะสามารถทำรายได้กว่าปีละ ๑ พันล้านเหรียญสหรัฐ (ราว ๓.๕ หมื่นล้านบาท) และจะเพิ่มเป็นปีละ ๔.๔ พันล้านเหรียญสหรัฐ (ราว ๑.๕ แสนล้านบาท) ภายในปี ๒๕๗๓ ซึ่งจะใกล้เคียงกับแคลิฟอร์เนียซึ่งสร้างรายได้ถึง ๔.๕๑ พันล้านเหรียญสหรัฐ (ราว ๑.๖ แสนล้านบาท) ในปีนี้ ทัศนคติของผู้เชี่ยวชาญด้านกัญชาเห็นว่าการเปิดให้ขออนุญาตเป็นสิ่งยอดเยี่ยมในการตอบสนองความต้องการของผู้บริโภค ซึ่งควรจะมีร้านค้าปลีกในนิวเจอร์กเพิ่มอีกหลายร้อยแห่ง ในขณะที่ผู้ได้รับใบอนุญาตรุ่นแรกเมื่อเดือนเมษายน ๒๕๖๕ หลังจากรับโทษจำคุกจากคดีที่เกี่ยวข้องกับกัญชาระบุว่า เขาลงทุนหลายแสนเหรียญสหรัฐ เพื่อเปิดร้านในแมนฮัตตันตอนล่าง แต่ไม่สามารถดำเนินธุรกิจได้เนื่องจากเกิดการฟ้องร้องขึ้น เมื่อผู้สื่อข่าวจากสำนักข่าว CNBC สัมภาษณ์เจ้าหน้าที่สำนักงานบริหารจัดการกัญชา หรือ OCM เกี่ยวกับธุรกิจภายใต้โครงการ CAURD ได้รับคำตอบว่า ไม่สามารถแสดงความคิดเห็นได้เนื่องจากยังเป็นคดีความ แต่สำนักงานฯ จะทำอย่างเต็มที่เพื่อให้ธุรกิจสามารถดำเนินการได้ในขณะที่ผู้ที่ได้รับใบอนุญาตแต่ไม่สามารถดำเนินธุรกิจได้คิดว่า นี่ไม่ใช่โอกาสธุรกิจในฝัน แต่มันคือฝันร้าย

ที่มา: New York expands legal marijuana licenses — but some would-be retailers feel left behind <https://www.cnbc.com/2023/09/14/new-york-legal-marijuana-program-expands-retail-licenses.html>

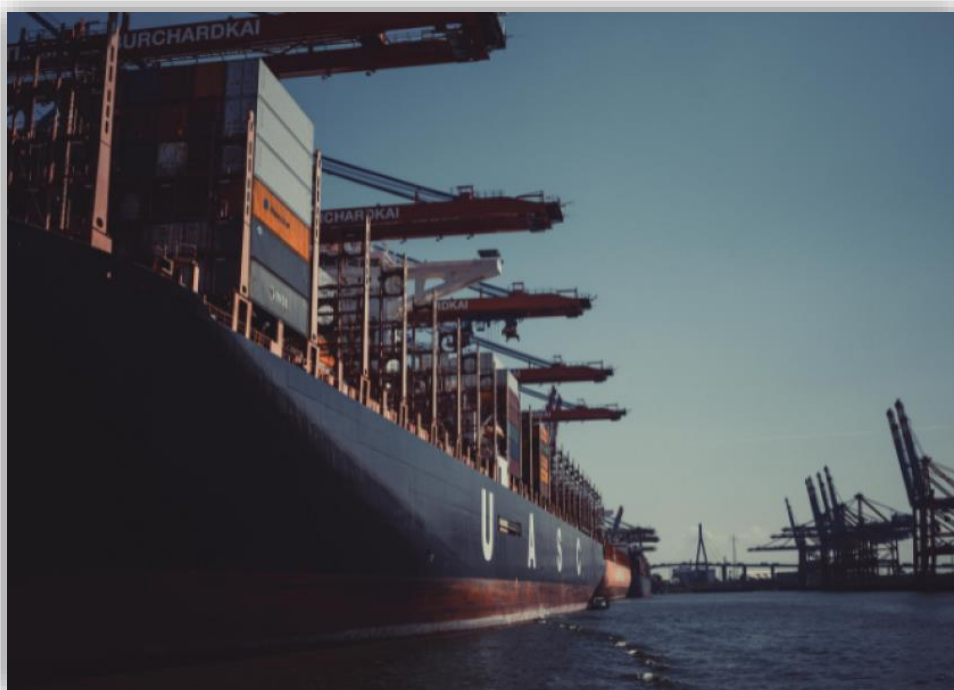
สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงวอชิงตัน ดี. ซี.
กันยายน ๒๕๖๖



สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ
ประจำกรุงวอชิงตัน ดี.ซี.

Office of Agricultural Affairs - Royal Thai Embassy - Washington DC

การส่งออกเนื้อสุกรในเดือนกรกฎาคมพุ่งสูงขึ้น
ในขณะที่การส่งออกเนื้อวัวลดลง



จากข้อมูลของกระทรวงเกษตรสหรัฐอเมริกา หรือ USDA (US Department of Agriculture) และสหพันธ์ส่งออกเนื้อสัตว์ของสหรัฐอเมริกา (U.S. Meat Export Federation) หรือ USMEF พบว่า ในเดือนกรกฎาคม การส่งออกเนื้อสุกรของสหรัฐฯ ยังคงสูงกว่าปีที่แล้ว ในขณะที่การส่งออกเนื้อวัวของสหรัฐฯ ลดลงอย่างมาก การส่งออกเนื้อสุกรในเดือนกรกฎาคมมีปริมาณทั้งสิ้น ๒๑๙,๐๑๔ ตัน เพิ่มขึ้นร้อยละ ๕ เมื่อเทียบกับปีก่อนหน้า และมูลค่าการส่งออกเพิ่มขึ้นร้อยละ ๑ ที่ ๖๒๘.๗ ล้านดอลลาร์สหรัฐฯ (ราว ๒.๒ หมื่นล้านบาท) การส่งออกไปยังตลาดหลักอย่างเม็กซิโกยังคงเติบโตอย่างต่อเนื่อง ในขณะที่การส่งออกไปยังอเมริกากลาง ได้หวัน ภูมิภาคโอเชียเนีย ภูมิภาคอาเซียน และแคนาดา เพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญเช่นกัน ตลอดช่วงเจ็ดเดือนแรกของปี ๒๕๖๖ ปริมาณการส่งออกเนื้อสุกรสูงกว่าปีที่แล้วร้อยละ ๑๓ อยู่ที่ ๑.๖๙ ล้านตัน มูลค่า ๔.๖๗ พันล้านเหรียญสหรัฐฯ (ราว ๑.๖ แสนล้านบาท) หรือเพิ่มขึ้นร้อยละ ๑๐ ซึ่งรวมถึงการส่งเนื้อสุกรและผลิตภัณฑ์ที่สูงมากเป็นประวัติการณ์ ปริมาณ ๓๔๕,๐๗๐ ตัน เพิ่มขึ้นร้อยละ ๒๘ จากปีที่แล้ว มูลค่ากว่า ๘๑๒.๗ ล้านดอลลาร์สหรัฐฯ (ราว ๒.๘ หมื่นล้านบาท) หรือเพิ่มขึ้นร้อยละ ๑๙ ทั้งนี้ USMEF เห็นว่า การกระจายความหลากหลายของตลาด

เป็นสิ่งสำคัญที่สุดสำหรับอุตสาหกรรมเนื้อสุกรในสหรัฐฯ โดยในเดือนกรกฎาคม การส่งออกไปยังจีน/ฮ่องกง ญี่ปุ่น และเกาหลีใต้มีแนวโน้มลดลง แต่ตลาดในซีกโลกตะวันตกและจุดหมายปลายทางอื่นๆ ในเอเชียแปซิฟิก ยังคงโดดเด่นอย่างต่อเนื่อง การกระจายความหลากหลายของตลาดจึงเป็นการรักษาการเติบโตของการส่งออกอย่างต่อเนื่อง

ในเดือนกรกฎาคม การส่งออกเนื้อวัวมีปริมาณทั้งสิ้น ๑๐๓,๑๖๗ ตัน ลดลงร้อยละ ๑๘ จากปีที่แล้ว และต่ำสุดในรอบ ๖ เดือน มูลค่าการส่งออกอยู่ที่ ๘๑๐.๔ ล้านดอลลาร์สหรัฐฯ (ราว ๒.๘ หมื่นล้านบาท) ลดลงร้อยละ ๑๙ และต่ำที่สุดนับตั้งแต่เดือนกุมภาพันธ์ การส่งออกในเดือนกรกฎาคมเพิ่มขึ้นเมื่อเทียบกับปีที่แล้ว โดยส่งออกไปยังเม็กซิโก ไต้หวัน แคนาดา ฮ่องกง และแอฟริกาเพิ่มมากขึ้น และการส่งออกไปยังเปรูและฮอนดูรัส เพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็ว อย่างไรก็ตาม การส่งออกไปยังประเทศคู่ค้าสำคัญ ๓ อันดับแรกสำหรับเนื้อวัวของสหรัฐฯ ได้แก่ เกาหลีใต้ ญี่ปุ่น และจีน มีปริมาณและมูลค่าต่ำกว่ายอดรวมของปีที่แล้วอย่างมาก นับตั้งแต่เดือนมกราคมถึงกรกฎาคม การส่งออกเนื้อวัวยังน้อยกว่าปีที่แล้วร้อยละ ๑๑ ในด้านปริมาณ (๗๗๒,๓๔๓ ตัน) และร้อยละ ๑๙ ในด้านมูลค่า (๕.๘๑ พันล้านเหรียญสหรัฐฯ หรือราว ๒ แสนล้านบาท) ทั้งนี้ USMEF เห็นว่า ความท้าทายของการอุตสาหกรรมเนื้อวัวสหรัฐฯ ส่วนหนึ่งมาจากอุปทานที่จำกัด และยังคงเผชิญกับปัญหาอย่างต่อเนื่องในตลาดเอเชียที่สำคัญ อย่างไรก็ตาม ยังคงมีแนวโน้มที่ดีสำหรับเนื้อวัวในสหรัฐฯ เช่น ความต้องการเนื้อสัตว์ที่ยั่งยืนในไต้หวัน โดยเฉพาะเนื้อวัวทางเลือก และการค้าอย่างต่อเนื่องในเม็กซิโก นอกจากนี้ มูลค่าการส่งออกหรือราคาจำหน่ายยังคงอยู่ในระดับสูง ซึ่งเป็นตัวชี้วัดที่สำคัญในการประเมินผลตอบแทนที่ได้รับจากตลาดต่างประเทศ แม้ว่าการผลิตของสหรัฐฯ จะมีแนวโน้มลดลงก็ตาม

ที่มา: July Pork Exports Surge, Beef Exports Decline

<https://www.porkbusiness.com/news/industry/july-pork-exports-surge-beef-exports-decline>

สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงวอชิงตัน ดี. ซี.
กันยายน ๒๕๖๖

